

Lesson 2 Christian the Lion

Scene 1

1

Shoppers filled a big London department store /
one day in 1969. //
John and Ace shared a house /
in London. //
At that time /
they were shopping /
for Christmas presents
to send to their families in Australia. //

ロンドンの大きなデパートは買い物客でいっぱいになっていた
1969年のある日。
ジョンとエースは同居していた
ロンドンで。
そのとき
彼らは買い物をしているところだった
クリスマスプレゼントの
オーストラリアにいる家族に贈るための。

2

While they were shopping, /
they found a small cage /
with a baby lion in it /
for sale! //
“I’ve never seen a lion /
in a department store!” /
Ace cried out in surprise. //

買い物をしている最中
彼らは、小さなケージを見つけた
子ライオンの入った
売り出し中の。
「ライオンなんて見たことがない
デパートで」
エースは驚きのあまり叫んだ。

3

The baby lion was cute /
but it looked really sad. //
They felt sorry for the lion /
in such a small cage. //
Finally John said, /
“Let’s buy him.” //

子ライオンはかわいかった
が、とても悲しそうに見えた。
彼らは、ライオンがかわいそうだと思った
そんな小さなケージに入れられている。
ついにジョンがこう言った
「この子を買おう。」

Scene 2

4

The male lion was named Christian. //
In just a few days, /
Christian came to like his new life /
with John and Ace. //
The two men and Christian /
got on really well. //
When one of the men /
was talking to the other, /
Christian would touch him gently /
to show /
that he wanted to play with them. //

そのオスライオンはクリスチャンと名づけられた。
ほんの数日のうちに
クリスチャンは新しい生活が気に入った
ジョンとエースとの。
2人とクリスチャンは
本当に仲良くやっていた。
もし2人のどちらかが
もう一方と話していたら
クリスチャンはそっと彼に触れて
伝えたものだった
一緒に遊びたいと。

5

Christian also loved to go out. //
John and Ace bought a special collar /
for him. //
When they went out for a walk /
with him, /
he pulled on his lead /
like an excited little dog. //
They also ran /
and played with a ball together /
in a field for hours. //
“I can’t imagine life without him,” /

クリスチャンは外出することも大好きだった。
ジョンとエースは、特製の首輪を買ってやった
彼に。
彼らが散歩に出かけると
彼と一緒に
クリスチャンは、リードを引っ張った
興奮した子犬のように。
彼らはまた、走り回ったり
一緒にボール遊びをしたりした
野原で何時間も。
「彼のいない生活なんて想像できないよ。」